

## Textes des chansons et traductions

### Chanson Clap your hands, anglais

Clap, clap, **clap your hands**,

Clap your hands together

Pat, pat, **pat your knees**,

Pat your knees together

Stomp, stomp, **stomp your feet**

Blink, blink, **blink your eyes**

Wriggle, wriggle, **wriggle your ears**

Clap, clap, **Clap your hands**

*Frappe, frappe, **frappe des mains***

*Frappe des mains (ensemble)*

*Tapote, tapote, **tapote tes genoux***

*Tapote tes genoux (ensemble)*

***Tape des pieds***

***Cligne des yeux***

***Bouge tes oreilles***

***Frappe des mains***

### Se sei felice (Italien)

Se sei felice e tu lo sai **batti le mani**

Se sei felice e tu lo sai batti le mani

Se sei felice e tu lo sai e mostrarmelo potrai

se sei felice e tu lo sai batti le mani

*Si tu es heureux et que tu le sais, **frappe des mains***

*Si tu es heureux et que tu le sais, frappe des mains*

*Si tu es heureux et que tu le sais, tu peux le montrer*

*Si tu es heureux et que tu le sais, frappe des mains*

Se sei felice e tu lo sai **batti i piedi** ...

*Si tu es heureux et que tu le sais, **tape des pieds***

Se sei felice e tu lo sai **schiocca la lingua** ...

*... **claque la langue***

Se sei felice e tu lo sai **schiocca le dita**

*....**claque les doigts***

Se sei felice e tu lo sai **fai lo starnuto**

*....**fais « atchoum »***

Se sei felice e tu lo sai **fammi un saluto**

*... **dis bonjour***

Se sei felice e tu lo sai **mandami un bacio**

*....**fais-moi un bisou.***

## **SI ERES FELIZ Y LO SABES (espagnol)**

Si eres Feliz y lo sabes, ¡**aplaudí!**

Si eres Feliz y lo sabes, ¡aplaudí!

Si eres Feliz y lo sabes no te quedas con las ganas, ven conmigo y vamos juntos a aplaudir.

Si eres Feliz y lo sabes, ¡**zapatea!**

Si eres Feliz y lo sabes a **reír**

Si eres Feliz y lo sabes **haz las tres**

Si eres Feliz y lo sabes, **Riamos otra vez!**

*Si tu es heureux et que tu le sais, **frappe des mains***

*Si tu es heureux et que tu le sais, frappe des mains*

*Si tu es heureux et que tu le sais, n'attends pas et viens avec moi frapper des mains*

*Si tu es heureux et que tu le sais, **tape des pieds***

*Si tu es heureux et que tu le sais, **tu peux rire***

*Si tu es heureux et que tu le sais, **fais les 3***

*Si tu es heureux et que tu le sais, **rions une nouvelle fois***